



*Alianza Healthy Marin Partnership*



*Alianza Healthy Marin Partnership*  
**Vías de Progreso 2016**  
**2016 Marin County Community**  
**Health Needs Assessment**  
(Estudio de las Necesidades de Salud en las Comunidades del Condado de Marin 2016)

## Reconocimientos

Este informe no habría sido posible sin la ayuda del equipo coordinador conformado por los grupos HMP y CHNA, la compañía de estudios de investigación comunitaria Harder+Company, el liderazgo de la alianza Healthy Marin Partnership y la de los expertos en la materia, quienes analizaron la veracidad de este informe. El equipo coordinador HMP y CHNA trabajaron incansablemente junto con la compañía contratada, Harder+Company, en el contenido y contexto de este informe. Agradecemos sus aportaciones para producir un informe de alta calidad. Agradecemos a la compañía Harder+Company su excelente labor como facilitadores, recolectores de datos y redactores de informes. Asimismo, estamos agradecidos con los expertos en la materia que analizaron y confirmaron la veracidad y la calidad de los datos.

## Introducción

La alianza Healthy Marin Partnership (HMP, por sus siglas en inglés) tiene el compromiso de mejorar la salud de las personas en el condado de Marin. La HMP reconoce la importancia del análisis amplio para lograr entender las necesidades de salud en la comunidad; reconoce, además, la vital ventaja de trabajar en colaboración para abordar estas necesidades y progresar hacia la igualdad en la salud. En este informe sobre el estudio de necesidades de salud en la comunidad (2016 CHNA, por sus siglas en inglés) se ofrece un resumen de los resultados del estudio para que ayude y guíe a la alianza Healthy Marin Partnership y a nuestros afiliados en su trabajo durante los próximos tres años y que sirva de base para preparar a la comunidad a tomar las medidas necesarias y abordar las necesidades de salud prioritarias.

### Historia de la Alianza HMP

La alianza *Healthy Marin Partnership* (HMP, por sus siglas en inglés) se fundó en 1995 en respuesta al mandato que obliga a todos los hospitales sin fines de lucro a estudiar a nuestra comunidad cada tres años. En Marin, se unieron todos los hospitales a la organización *United Way* y al Departamento de Salud y Servicios Humanos para realizar el estudio. Pronto se nos unieron las instituciones *Marin County of Education*, *Marin Community Foundation* y miembros del sector comercio. Esta alianza se amplió más allá de lo requerido originalmente y, de manera colectiva, sus miembros se educaron para crear una comunidad saludable. La solidez de esta colaboración y de los esfuerzos intencionales en la promoción de la salud y de la igualdad en la salud situó a la HMP como la convocadora de las comunidades locales, de las organizaciones, de las agencias y de los formuladores de políticas para estudiar las estrategias que puedan permitirle a todos en Marin llevar una vida aún más saludable. Como se ha venido haciendo desde 1996 en Marin, los hospitales en el condado de Marin (*Marin General Hospital*, *Novato Community Hospital*, *Kaiser Permanente –San*

Rafael) colaboraron con los representantes de *Marin County Health and Human Services* y con la HMP para realizar el estudio CHNA 2016, el cual abarca a todo el condado.

Desde 1995, la HMP aborda los asuntos de salud en el condado de Marin y se enfoca en los temas centrales. Los temas cambian con el tiempo para responder a las necesidades fundamentales y a la salud en general del condado de Marin.

### Alianza *Healthy Marin Partnership*; Temas y Enfoques Dirigidos por la Comunidad

#### Temas y Enfoque 1996-2002

Acceso al seguro médico  
Bienestar de los jóvenes  
Asma  
Inmunizaciones

#### Temas y Enfoque 2002-2012

Nutrición y actividad física  
Consumo de alcohol  
Tabaquismo  
Acceso a la atención médica  
Salud mamaria

#### Temas y Enfoque de 2013 Hasta el Presente

Acceso a la atención médica  
Alimentación sana y vida activa  
Salud mental  
Consumo de sustancias

En los últimos años, la alianza HMP modificó su trabajo para poder abordar los problemas emergentes tales como el acceso a la atención médica y al seguro médico para niños, el asma y la prevención de enfermedades infecciosas y los cambios ambientales. Desde todo ese tiempo, el abuso de sustancias, la nutrición y la actividad física han sido prioridades fundamentales.

Durante nuestro trabajo, la HMP continúa progresando; lo hace en forma sustentable para mejorar la salud de los residentes del condado de Marin y se concentra en estrategias “río arriba” o “upstream” para lograrlo. La HMP depende de los datos para tomar decisiones informadas; convoca a las partes interesadas y a los miembros de la comunidad sobre los temas centrales además de que identifica y apoya los cambios necesarios en los sistemas y en los asuntos ambientales.

### Marco del Estudio de Necesidades de Salud en la Comunidad

La HMP valora el concepto de que todos en Marin deberían tener la oportunidad de una vida larga y saludable sin importar ingresos, educación, domicilio u origen étnico. El proceso del estudio CHNA ofrece la oportunidad de tomar en consideración las condiciones que fomentan la mala salud en la comunidad y señala los efectos que tienen sobre la salud de la persona, su ubicación, educación, ingresos, edad, género, raza y prácticas espirituales.

Porque sabemos que la salud implica más que la enfermedad o el padecimiento, y guiándonos por los resultados del estudio [2013 CHNA in Marin County](#),

durante el proceso del estudio 2016 CHNA se enfatizó fuertemente la necesidad de la igualdad en la salud. Son numerosas las enfermedades crónicas y los trastornos provocados, en parte, por factores prevenibles como la mala alimentación y la inactividad física. Además, hay mayor conciencia del importante vínculo existente entre la forma en que se estructuran las comunidades y las oportunidades que tienen las personas de vivir seguras, activas y con estilos de vida saludables. Alineado a esta perspectiva, el actual estudio CHNA analiza “río arriba” los factores de riesgo que provocan enfermedades o muertes tempranas; a la vez, analiza “río abajo” los resultados de la salud para evaluar cualquier progreso en el mejoramiento de la salud y en la reducción del número de muertes tempranas en Marin.

Comparado con otros condados de California, Marin continúa siendo un condado relativamente saludable para vivir, trabajar, jugar, criar hijos y envejecer. La organización *County Health Rankings*, durante los últimos seis años consecutivos, designó a Marin como el condado más saludable en el estado tanto por su salud en general, como por los factores que influyen en la salud. Sin embargo, la HMP reconoce que son numerosas las personas en comunidades de Marin que no cuentan con recursos o acceso a la buena salud. Al evaluar la salud de nuestras comunidades, es fundamental considerar las necesidades de todo el condado y cómo ciertos problemas de salud pueden afectar desproporcionadamente más a unas poblaciones o comunidades que a otras.

## Necesidades de Salud Prioritarias

Son ocho necesidades de salud las que emergen como las más preocupantes en el condado de Marin; las partes interesadas en el condado de Marin abordan de manera prioritaria los determinantes sociales de la salud para crear una comunidad más saludable y sólida. Las necesidades de salud interconectadas también subrayan la importancia de la colaboración multisectorial y de estrategias transversales para abordar múltiples necesidades de salud en forma simultánea.

## Alimentación Sana y Vida Activa



*Importancia:* El sobrepeso y la obesidad están fuertemente ligados a los accidentes cerebrovasculares, a enfermedades cardíacas, a algunos cánceres y a la diabetes tipo 2.

*Las características del condado de Marin:*

- El 18% de los adultos es obeso; el 31% tiene sobrepeso
- El 9% de los jóvenes es obeso; el 16% tiene sobrepeso
- Al 6% de los adultos se le diagnosticó diabetes
- Al 15% de adultos mayores se le diagnosticó diabetes

*La perspectiva de la comunidad:*

- Hay pocas tiendas de comestibles asequibles (alimentos a precios económicos); las opciones de alimentos sanos son más caros que las opciones de alimentos densos en calorías y menos nutritivos

*“Existen comunidades marginadas en donde los resultados no son buenos... Existe el **problema del acceso a las tiendas de comestibles**; hay tiendas de esquina, licorerías o lugares de comida rápida en donde se promueven los alimentos que no son sanos.”*

– Persona entrevistada

## Educación



*Importancia:* Las personas con mayor nivel educativo tienen la probabilidad de vivir más tiempo, tener mejores hábitos alimenticios, tener mejores resultados de salud y de criar a hijos más sanos.

*Las características del condado de Marin:*

- El 66% de los niños entre los 3 y 4 años de edad están inscritos en preescolar
- El 66% de los niños en tercero de primaria califican como hábiles o avanzados en el examen estatal de inglés *English Language Arts CA Standards Test*
- El 91% de los estudiantes se gradúa de la preparatoria en los cuatro años.

*La perspectiva de la comunidad:*

- Se necesita concientizar más sobre el *bullying en las escuelas*; la presión para alcanzar el éxito académico
- El problema de la calidad en la educación y del logro educativo afecta desproporcionadamente a los estudiantes que están aprendiendo inglés
- A todos los niños de 4 años de edad debe dárseles un comienzo sólido en un preescolar cualificado.

## Inseguridad Alimentaria y el Problema de la Vivienda



*Importancia:* Ser de escasos recursos económicos puede limitar la buena salud; incluso, puede limitar el acceso a los alimentos sanos, a la atención médica y a los ambientes seguros.

*Las características del condado de Marin:*

- Es muy desigual la distribución de la riqueza
- El costo del nivel de vida es muy elevado
- Existen 1,309 personas indigentes; de ellas 835 no tienen albergue

*La perspectiva de la comunidad:*

- El aumento en el costo de vivienda provocó indigencia y hacinamiento (sobrepoblación en espacios pequeños)
- Los trabajos pagan poco; falta transporte para ir a los trabajos

*“Las personas **no tienen para pagar sus propias casas** y continuar viviendo aquí. Esta es una situación difícil, mental y emocionalmente lo cual también provoca resultados **negativos** en la salud.”* – Persona entrevistada

## Acceso a la Atención Médica



*Importancia:* El acceso completo y asequible a la atención médica física y mental de calidad son vitales para prevenir, intervenir tempranamente y tratar los trastornos de la salud.

*Las características del condado de Marin:*

- El 6% de la población continúa sin seguro médico (2014)
- El programa *Covered California* autorizó 16,774 solicitudes de seguro médico durante su primera y segunda fase de inscripción (enero 2014-feb. 2015)

*La perspectiva de la comunidad:*

- Es difícil para los pacientes con *Medi-Cal* obtener acceso a la atención médica especializada
- Los servicios médicos para pacientes de escasos recursos tienen el cupo lleno.

*“Son muchos los médicos en el condado de Marin... con mayor probabilidad de agendar citas a pacientes con seguros médicos comerciales porque **pagan mejor tarifa**.”* – Persona entrevistada

## Salud Mental



*Importancia:* Una mala salud mental, incluidos el estrés tóxico y crónico o los trastornos psicológicos como la ansiedad, la depresión o el estrés postraumático, afectan gravemente los hábitos saludables y la salud física.<sup>17,18</sup>

*Las características del condado de Marin:*

- En el último año, el 15% de los adultos autoreporta tomar medicamento para su salud emocional y/o mental
- El 27% de los estudiantes del 11° grado, y el 11% de los adultos mayores (beneficiarios del programa Medicare)<sup>21</sup> viven con depresión

*La perspectiva de la comunidad:*

- La gama de servicios es limitada para algunas de las personas que pagan
- La estigmatización es una barrera para el tratamiento; particularmente para los adultos mayores y para los inmigrantes.

## Abuso de Sustancias



*Importancia:* El abuso de sustancias, incluidos el consumo o el abuso del tabaco, del alcohol, del medicamento controlado y las drogas ilícitas, pueden afectar gravemente la salud.

*Las características del condado de Marin:*

- El 16% de los estudiantes del 11° grado autoreportan que, sin necesidad médica, toman medicamento controlado contra el dolor
- En el 2013, hubo 39 muertes provocadas por las drogas en el condado de Marin; compárese con 21 muertes en el 2011

*La perspectiva de la comunidad:*

- Fácilmente se consigue sin receta el medicamento controlado
- El estigma impide buscar ayuda con problemas por el consumo de sustancias

*"Si se tratara de cáncer, todos hablarían sobre esto, pero tratándose de drogas, todos cierran la boca por el temor a la estigmatización y a la vergüenza."* – Persona entrevistada

## Salud Bucal



*Importancia:* Las enfermedades dentales y de encías pueden provocar múltiples problemas en la salud bucal, dolor facial, enfermedades cardíacas y afectar a otros importantes órganos; además pueden provocar mala digestión.

*Características del condado de Marin:*

- El 18% de los adultos no han acudido a un examen bucal en los últimos 12 meses
- El 57% de los adultos tiene seguro dental
- El 47% de los adultos mayores tienen seguro dental

*La perspectiva de la comunidad:*

- La atención especializada es inalcanzable
- Las clínicas comunitarias y las que ofrecen servicios dentales no pueden satisfacer la necesidad de atender a precios asequibles.

*"Cada limpieza cuesta entre \$ 300 a \$500 dólares. El problema es que **no tengo acceso ni cuento ya con seguro dental**. ... existe mucha información sobre doctores o clínicas. En cuanto a lo dental, **no hay información**."* – Participante del equipo focal

## La Violencia y las Lesiones no Intencionales



*Importancia:* La prevención de la violencia y de las lesiones son temas amplios e incluyen a las lesiones no intencionales al igual que a las agresiones y el abuso. En el condado de Marin, a este tema se le considera una necesidad de salud principalmente porque los datos la ligan a la violencia doméstica.

*Características del condado de Marin:*

- El 15% de los adultos reporta haber sido atacado sexualmente o haber sido agredido físicamente por su pareja desde los 18 años de edad.
- Entre las mujeres de 10 años de edad en adelante, 15 de cada 100,000 mujeres sufren lesiones por violencia doméstica.

*La perspectiva de la comunidad:*

- Puede dificultarse escapar de un hogar violento; las mujeres no hablan de la violencia por temor a la estigmatización
- El pandillerismo y su violencia fue uno de los temas entre los representantes de regiones geográficas específicas, inclusive Canal

## Proceso Centralizado en la Comunidad

La comunidad ha sido la parte central del proceso del estudio 2016 CHNA. Para realizar este estudio de necesidades, se recolectaron y se analizaron los datos aportados por las fuentes existentes, por los residentes y por las partes interesadas; esto, con el fin de identificar las necesidades de salud prioritarias y fundamentales en el condado de Marin. La aportación de los diversos sectores fue importante durante el proceso ya que serán esenciales los esfuerzos coordinados para mejorar la salud en general en el condado de Marin.



El proceso del estudio 2016 CHNA incluyó la recolección y compilación de la información aportada por distintas fuentes para evaluar todos los aspectos de la salud en el condado de Marin. Se determinaron cuáles son las principales necesidades de salud tomándose en consideración los datos existentes y la aportación de colaboradores y residentes fundamentales.

Las fuentes de datos incluidas:



Se analizaron más de **150 indicadores de salud** de fuentes de datos públicas que ofrecen organizaciones como la [California Health Interview Survey](#), [American Community Survey](#), y la [California Healthy Kids Survey](#).



**Se entrevistaron a 20 colaboradores fundamentales** de varios sectores y especialistas en las necesidades de salud local. Los colaboradores fundamentales que participaron son los líderes del sector de atención médica, del educativo, de los servicios a la comunidad, de la atención a los adultos mayores, del desarrollo de jóvenes y de los servicios a indigentes, entre otros.



**Se sostuvieron reuniones** en inglés y en español con **ocho grupos focales**; participaron **90 miembros de la comunidad de Marin**. Participaron jóvenes, adultos mayores, residentes consumidores de sustancias en rehabilitación, personas indigentes y residentes de la ciudad de Marin, Novato, San Geronimo, Canal, y Marin Oeste.

Mediante el análisis de datos se identificaron ocho necesidades de salud fundamentales en el condado de Marin. Más de cincuenta partes interesadas participaron, en una reunión comunitaria, en representación de los diversos sectores: sector salud, atención médica, educativo y gobierno. En esa reunión, se analizaron los datos fundamentales de cada necesidad de salud identificada para

---

**Gravedad:** Los afectados por el problema sufren consecuencias graves.

**Prevención:** Es posible la prevención eficaz y viable.

**Desigualdades:** El problema afecta desproporcionalmente a subpoblaciones específicas de ciertas regiones, edades, razas u origen étnico

**Aprovechar las ventajas:** La solución puede afectar varios problemas.

---

priorizar las necesidades conforme a cuatro criterios: **gravedad** del problema de salud, **desigualdad** en los resultados de la salud, **prevención** viable del problema y la posibilidad de **aprovechar** las **ventajas** para abordar a una de las necesidades de salud con la que se pueda atender simultáneamente múltiples necesidades.

## Datos del Condado de Marin

### Residentes del Condado de Marin

En el condado de Marin tienen su hogar 254,643 residentes.<sup>29</sup> Un porcentaje elevado (18%) de la población está compuesto de adultos mayores quienes pueden tener necesidades de salud únicas. Los jóvenes también son de suma importancia para las partes interesadas en Marin; más de uno de cada cinco residentes tiene menos de 18 años de edad. El apoyo a los jóvenes para su sano y seguro desarrollo es fundamental para asegurarle un futuro próspero a nuestro condado.

Aunque la mayoría de los residentes se registran como blancos, va en aumento la diversidad en el condado de Marin. Actualmente, el 79% de los residentes de Marin se registra como blanco, el 16% como hispano o latino, el 6% como asiático y el 3% como afroamericano. Otros residentes se registran como isleños del pacífico/nativos de Hawái, indígenas americanos, nativos de Alaska, razas múltiples u otras razas.

### Factores de Salud en Ambientes Construidos

Mediante el estudio *2016 CHNA* se analizó una amplia variedad de factores ambientales que afectan las vidas de los residentes en el condado de Marin. El medio ambiente físico afecta el que los residentes puedan respirar aire limpio, hacer ejercicio, trasladarse al trabajo y a la escuela y llevar una vida saludable en general.

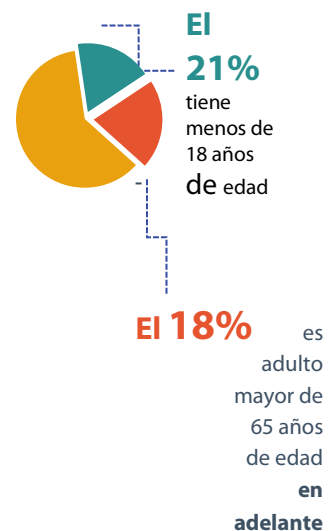


El 5.6% de los residentes vive a media milla del transporte público.<sup>30</sup>



El 68% de los residentes vive a media milla de un parque.<sup>31</sup>

### Población Total



“Marin es un condado pequeño; si logramos que se unifiquen las voces, en torno a esta necesidad, rápidamente puede ocurrir el cambio.”  
—Persona entrevistada



## Factores Sociales de la Salud

Aunque son varios los factores que contribuyen a la salud, se identificaron tres factores fundamentales que están estrechamente ligados a la futura salud física y mental.



El 91% de los estudiantes se gradúa de la preparatoria en los cuatro años.<sup>32</sup>



El 20% de los residentes vive en la pobreza (por debajo del 200% del nivel federal de pobreza).<sup>33</sup>



El 6% de los residentes no tiene seguro médico.<sup>34</sup>

## Barreras de Acceso a la Buena Salud en el Condado de Marin

Si bien Marin es uno de los condados más saludables de California, son varios los residentes que enfrentan retos para llevar una vida saludable y activa. Las oportunidades educativas y las económicas además del acceso a la vivienda segura y asequible son factores importantes que contribuyen a la salud y al bienestar de los individuos y de las familias. Además, es importante considerar las características como el aislamiento lingüístico y el estatus de ciudadanía porque afectan el acceso a las oportunidades y a los servicios como empleos y a la atención médica. Durante el proceso del estudio 2016 CHNA se analizaron varias barreras de acceso a la buena salud en el condado Marin; a continuación aparece el resumen de datos:

En el Condado de Marin:

Estudiantes de tercero de primaria hábiles en la lectura



66%

Residentes que gastan más del 30% de sus ingresos en el pago de vivienda



44%

Niños que viven en la pobreza (<200% NFP)



18%

Residentes que no son ciudadanos de los EE.UU.



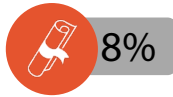
11%

*“El condado de Marin es uno de los lugares más caros para vivir en el norte de California, si no es que de todo el país. El costo del nivel de vida afecta de muchas maneras el modo de vivir de las personas.”*  
–Persona entrevistada

Residentes con seguro *Medi-Cal* de entre todos los asegurados



Residentes mayores de 25 años de edad que no obtuvieron su diploma de preparatoria



Hogares lingüísticamente aislados



Residentes civiles desempleados<sup>35</sup>



## Focalización: Principales Necesidades de Salud

Para entender mejor los problemas principales de salud en el condado de Marin y priorizar los ocho problemas que se identificaron, analizamos cómo cada uno de estos problemas se relaciona con cuatro criterios importantes: gravedad, prevención, desigualdad y aprovechamiento de ventajas. En esta sección se subrayan los resultados fundamentales del análisis de todas estas necesidades de salud con respecto a los criterios.

### Gravedad

Para determinar el nivel de gravedad, se toma en consideración el número de personas afectadas por las necesidades de salud y la gravedad de sus resultados. Durante el proceso de priorización, las partes interesadas del condado de Marin clasificaron el consumo de sustancias, la salud mental, la inseguridad económica y el problema de vivienda como las necesidades de salud más graves.

## Abuso de Sustancias



Cerca de la mitad de los estudiantes del 11° grado dice drogarse.



Cerca de 1 de cada 4 estudiantes del 11° grado dice que conduce después de beber.

*En el 2013, en el condado de Marin, hubo un total de 39 muertes ocurridas por drogas. De estas muertes, 27 no fueron intencionales.*

## Salud Mental



Uno de cada cuatro estudiantes del 11° grado autoreporta que, en los últimos 12 meses, fue acosado o intimidado estando en el plantel educativo.



Uno de cada cinco adultos autoreporta que necesita tratamiento para su salud mental o por el consumo de alcohol y/o drogas.

*De cada 100,000 residentes en el condado de Marin, se suicidan cerca de 13.*

## Inseguridad Económica y Problema de Vivienda



Más de la mitad de las personas que renta casa en Marin está "sobrecargada" por los costos de la renta; esos hogares destinan para el pago de renta más del 30% de sus ingresos.<sup>36</sup>



Cerca de 1 de cada 5 residentes en el condado de Marin vive en la pobreza (<200% del nivel federal de pobreza).

*En Marin, el costo del nivel de vida es extremadamente elevado. El ingreso anual necesario para mantener a un adulto y a un menor es de \$61,000; el promedio en California es de \$53,000.*

\* En este caso, al indicar la persona que necesita tratamiento para su salud mental o por que consume drogas y/o alcohol, se interpreta como señal positiva de que los servicios se utilizan y señal negativa de la prevalencia de estos problemas en la comunidad. Las limitaciones de la fuente original impiden presentar por separado los tratamientos para la salud mental o contra el consumo de drogas o alcohol.

## Prevención

La prevención incluye, hasta donde sean eficaces y factibles, las medidas para detener o frenar las consecuencias de los problemas de salud; este factor es otro que se consideró durante el proceso de priorización del estudio CHNA. Las oportunidades para intervenir "río arriba", a nivel prevención, pueden afectar fuertemente los resultados de salud en general de la comunidad. Durante el proceso de priorización del estudio CHNA, las partes interesadas del condado de

Marin concluyeron que es más viable prevenir las siguientes necesidades de salud:



Salud bucal



Alimentación sana y vida activa



Acceso a la atención médica

---

*“Se trata de que la persona conserve su salud y de cuidar a la persona cuando esté enferma. **Más y más** personas empiezan a aceptar la idea de que necesitamos participar en la prevención y no solo gastar en la atención médica”*  
—Persona entrevistada

---

La importancia de enfocarse en los esfuerzos de prevención para abordar cada una de las necesidades fue tema fundamental en las entrevistas con los grupos focales. En particular, los residentes y las partes interesadas expresaron ideas fundamentales relacionadas con la prevención y el tratamiento temprano de los problemas de la salud dental, las enfermedades cardiovasculares (trastorno que puede estar ligado a la obesidad y las enfermedades infecciosas prevenibles mediante vacunas); esto puede ser el resultado de la falta de inmunizaciones.



“Los cambios en la medicina implican también cambios en la salud, en la calidad del aire, el bienestar económico y en los alimentos que consumen las personas, etc.”



El condado de Marin tiene comunidades en donde la desigualdad es notable e incluso la expectativa de vida es más corta. Son superiores, en un 40% las muertes por enfermedades cardiovasculares en estas comunidades. “La salud cardiovascular es una de nuestras prioridades.”



“Es nuestra prioridad asegurarnos de que todos en el condado de Marin comprendan que las vacunas son una forma segura y eficaz de prevenir enfermedades y que la oportunidad de vacunarse la tienen todos.”

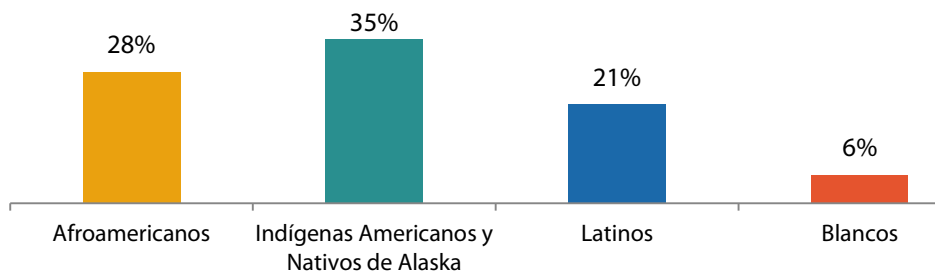
## Desigualdades

Las barreras históricas y estructurales contribuyen a la marcada desigualdad en los resultados de la salud según edad, raza, origen étnico, género y código postal. La carga desproporcionada de la mala salud en algunas comunidades de Marin es, por una parte, el resultado de las desigualdades “río arriba” o de los determinantes sociales de la salud actual. Como tal, las pruebas de la marcada desigualdad es un factor que se consideró durante el proceso de priorización del estudio 2016 CHNA. Las partes interesadas priorizaron la inseguridad económica, el problema de vivienda y también a la educación como los problemas principales ligados a las desigualdades en el acceso y en los resultados. El acceso a la atención médica, la salud bucal, la obesidad y la diabetes se consideraron también entre las principales necesidades de salud porque puntúan las desigualdades.

### Desigualdades Fundamentales en la Seguridad Económica y en la Vivienda en el Condado de Marin

La inseguridad económica afecta desproporcionadamente a **las gentes de color** en el condado de Marin. En comparación a los residentes blancos, el riesgo de vivir en pobreza extrema (<100% del nivel federal de pobreza) es 5 veces superior para los indígenas americanos o nativos de Alaska, 4 veces superior para los afroamericanos y 3 veces superior para los residentes latinos.

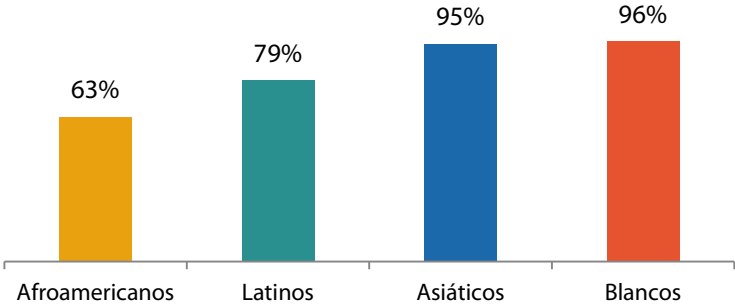
El Porcentaje de los Residentes del Condado de Marin que Viven en la Pobreza Extrema (Debajo del 100% del Nivel Federal de Pobreza) por Raza u Origen Étnico.



### Desigualdades Fundamentales en la Educación en el Condado de Marin

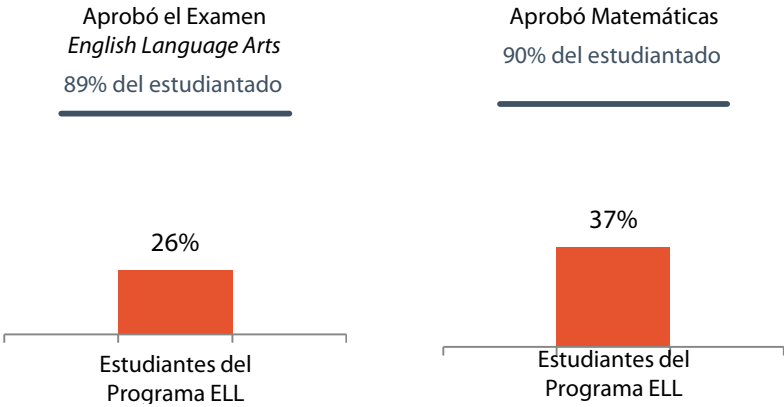
Los estudiantes **Afroamericanos** y los **Latinos** tienen menos probabilidades de graduarse en cuatros años de la preparatoria comparado con los estudiantes blancos y los asiáticos.

El Porcentaje de los Estudiantes del Condado de Marin que se Gradúa de la Preparatoria en los Cuatro Años Según su Raza u Origen Étnico.



Existen desigualdades en el desempeño en los exámenes entre los estudiantes del 10° grado que **están aprendiendo inglés** (programa ELL) y los estudiantes cuya lengua materna es el idioma inglés.

El Porcentaje de los Estudiantes del Condado de Marin (en el 10° Grado) que Aprobaron el Examen Estatal *California High School Exit Exam*, Según la Lengua Materna de los Estudiantes



**Aprovechar las Ventajas**

Las estrategias para abordar alguna de las necesidades de salud pueden mejorar los resultados de múltiples problemas de salud ya que una enfermedad puede gravemente afectar a otra. Durante el proceso del estudio 2016 CHNA, se consideraron, como criterio, las ventajas que puedan aprovecharse como una solución. Las necesidades interconectadas de salud que se identificaron en el condado de Marin subrayan la importancia de identificar estrategias transversales para abordar múltiples necesidades de salud simultáneamente. Los temas de una alimentación sana, la vida activa, la educación, la inseguridad

económica y el problema de vivienda se priorizaron como situaciones en las que aprovechar las ventajas puede ser la estrategia para abordar varias necesidades simultáneamente. En las ocho necesidades de salud, los residentes y las partes interesadas identificaron elementos transversales y problemas interconectados.



## Lo más Sobresaliente de Nuestro Trabajo Actual

Actualmente, la HMP implementa y apoya el trabajo que se lleva a cabo para abordar los problemas fundamentales de salud en el condado de Marin. Nos enorgullece compartir con ustedes algunos de nuestros éxitos de los últimos dos años.

### **Iniciativa *RxSafe Marin***

En febrero de 2014, más de 100 padres, familias y representantes del condado de Marin de las distintas colaborativas y agencias comunitarias sostuvieron una reunión pública y participaron en un esfuerzo por reducir los daños provocados por el mal uso y el abuso de los medicamentos controlados; este esfuerzo se convirtió en la iniciativa *RxSafe Marin*. La iniciativa *RxSafe Marin* se estructuró para coordinar acciones con diversos sectores y su impacto ha sido importante a través de la afiliación de cinco equipos de acción: equipo de cuerpos policiales, equipo de farmacias y prescriptores, equipo de prevención comunitaria, equipo de tratamiento y rehabilitación, equipo de recolección de datos y supervisión. Los miembros de la comunidad identificaron cómo reto importante desechar de manera segura los medicamentos apuntando a que los narcóticos contaminan los sistemas de aguas y que con frecuencia se los roban de los botiquines de los padres, abuelos, amigos y vecinos. Para la iniciativa *RxSafe Marin*, se convirtió en una prioridad abordar esta necesidad; en agosto de 2015, el consejo del condado de Marin actuó audazmente al aprobar una ley que exige a los fabricantes farmacéuticos que subsidien sitios para desechar en forma segura el medicamento en Marin.

### **Iniciativa *Play Fair Marin***

Por más de 14 años, un grupo de organizaciones de la comunidad se aliaron para aumentar el número de actividades y alternativas saludables para todas las edades en la feria del condado de Marin. Esta iniciativa, ganadora de un galardón, logró cambios que ayudan a la formación de los valores de las familias y de la comunidad para las futuras generaciones con respecto a la alimentación sana, la vida activa y al consumo de sustancias. La iniciativa *Play Fair Marin* trabaja con la feria del condado de Marin para que deje de comercializar, patrocinar y promover el alcohol y para que esta feria sea la primera en convertirse en una feria libre de tabaco en un 100%. Sus otros esfuerzos incluyen trabajar con los vendedores de comidas para que añadan la opción de,



por lo menos, un alimento sano a su menú y productos que se puedan desechar con el desperdicio para adobo, que ofrezcan un santuario para recién nacidos (un lugar fresco y cómodo para que la familias atiendan a las necesidades de los recién nacidos) y que anualmente, en el día del niño, se realice la carrera *1K Fun Run on Kids Day*. Los esfuerzos de los colaboradores con la feria de Marin van en aumento; a nivel nacional estos esfuerzos recibieron el nombramiento de “mejor práctica”. En el 2016, para asegurar el aumento y sustentabilidad de los esfuerzos por una feria saludable, la iniciativa *Play Fair* hará la transición de ser prestadora de servicios a desempeñar el cargo de patrocinadora, ofrecerá a la de la feria del condado asesoría técnica cuando sea necesaria y además se cerciorará de que se implementen y desarrollen políticas y prácticas para asegurar un éxito continuo.

### **Bienestar en el Empleo**

La importancia de los sitios de empleo para poder alimentarse sanamente y llevar una vida activa es reconocida; la HMP considera que las políticas de bienestar en los sitios de empleo son oportunidades para promover y apoyar la buena nutrición y la actividad física. La HMP está en el proceso de identificar la gama de opciones para abordar esta necesidad basándose en evidencias. La HMP diseminará la información sobre esas prácticas a los empleadores de Marin para motivarlos a adoptar las políticas y las prácticas en los empleos. Las opciones que se identificaron incluirán estrategias que no cuesten o que cuesten poco y estrategias que puedan interesarles a los grandes empleadores y que requerirán de una importante inversión. La HMP también estudia la posibilidad de patrocinar un simposio sobre la salud en los empleos y de ofrecer ayuda técnica a los empleadores interesados en el desarrollo de políticas de bienestar. Este esfuerzo se diseñó para aprovechar las ventajas de la amplia gama de recursos que existen para apoyar el desarrollo de las políticas de bienestar en los empleos incluidos los recursos y pericia de nuestros colaboradores de hospitales que por varios años han sido los pioneros de esfuerzos por mejorar y apoyar a una fuerza laboral saludable y participativa.

## Los Próximos Pasos

El estudio CHNA servirá de fundamento para abordar las necesidades del condado de Marin en los próximos tres años. Este global y detallado proceso aporta claridad a los problemas fundamentales que enfrenta nuestra comunidad. Este informe servirá de recurso a todo el condado; la información servirá de guía en la toma de decisiones relacionadas con el desarrollo de la comunidad.

En este momento del proceso, cada uno de los tres hospitales de la comunidad utiliza la información para informarse sobre su compromiso con nuestra comunidad y también para informarse de los requisitos de los gobiernos estatal y federal. El Departamento de Salud y Servicios Humanos utilizará el informe en su capacidad de líderes en torno a la planificación estratégica del departamento y la acreditación de la salud pública.

La HMP también trabajará colectivamente para identificar las futuras medidas que se tomarán para ayudar con los problemas o desigualdades que se identificaron mediante el estudio; este es un esfuerzo por mejorar la salud en nuestra comunidad.

Cierto es que, en el desempeño del trabajo futuro, al equipo de la iniciativa *Rx Safe Marin*, un verdadero equipo comunitario, se le seguirá considerando claramente como parte central. La alianza *Healthy Marin Partnership* sigue con el compromiso de trabajar de manera conjunta. A través de su papel de convocadora, ayudará a las comunidades locales, organizaciones, agencias y a los formuladores de políticas para crear una comunidad en Marin donde todo el que allí viva, trabaje o juegue pueda llevar una vida aún más saludable.

## Alianza *Healthy Marin Partnership*

Líderes afiliados a la alianza *Healthy Marin Partnership*

Marin County Office of Education

North Bay Leadership Council

San Rafael Chamber of Commerce

Novato Community Hospital

Marin General Hospital

Kaiser Permanente Medical Center

Marin County Department of Health and Human Services

Marin Community Foundation

Hospital Council of Northern California

United Way

## Para Mayores Informes

Para mayores informes sobre las actividades de la alianza HMP e información sobre los datos y el proceso del estudio de la CHNA o para leer el informe completo de la CHNA visite

<http://www.healthymarinpartnership.org/index.html>.

### Donde pueden comunicarse

**Healthy Marin  
Partnership**

Rochelle Ereman  
(415) 473-3056  
[REreman@marincounty.org](mailto:REreman@marincounty.org)

## Nuestros Afiliados

La alianza HMP está orgullosa de los cientos de los afiliados Comunitarios.

- Abinader & Associates
- Agricultural Institute of Marin
- Alameda County
- Alcohol Justice
- American Cancer Society
- American Chapter of Pediatrics, Marin Chapter
- American Heart Association
- American Lung Association
- Apple Family Works
- Asian Advocacy Project of Community Action Marin
- Assemblyman Marc Levine & Staff
- Babcock Foundation
- Bahia Vista School Garden
- Bank of Marin
- Bay Area Community Resources
- Beyond Hunger
- Big Brothers & Big Sisters of the North Bay
- Boys and Girls Club of Marin and Southern Sonoma Counties
- California Department of Alcoholic Beverage Control
- California Product Stewardship Council
- Canal Alliance
- Canal Community Gardens & Trails Collaborative
- Canal Concilio
- Canal Welcome Center
- Cardiology Associates of Marin
- Center for Domestic Peace
- Center for Volunteer and Nonprofit Leadership
- Center Point, Inc.
- Childhood Health & Disability Prevention Program
- Childhood Lead Poisoning Prevention Program
- Children's Health Initiative Coalition
- Children's Oral Health Project
- City of Fairfax
- City of Mill Valley
- City of Novato
- City of San Anselmo
- City of San Rafael
- City of San Rafael Parks Department
- Coastal Health Alliance
- College of Marin
- Community Action Marin
- Community Resource Center of West Marin
- Congressman Jared Huffman & Staff
- Dance Palace
- Davidson Middle School
- Del Mar Middle School
- Dixie School District
- Marin Literacy Program
- Marin Medical Pharmacy
- Marin Medical Reserve Corp
- Marin Medical Society
- Marin Municipal Water District
- Marin Organizing Committee
- Marin Primary & Middle School
- Marin Promotores Initiative
- Marin Rowing Association
- Marin School Food Service Directors
- Marin School Nurses Organization
- Marin Teen Mental Health Board
- Marin Treatment Center
- Marin Women's Health Study
- Martin Luther King Academy
- Maternal and Child Health
- Meals of Marin
- Meals on Wheels
- Michael Pritchard
- Mill Valley Middle School
- Mill Valley Police Department
- Miller Creek Middle School
- Non-Motorized Transportation Program
- North Bay Children's Center
- North Bay Conservation Corp
- North Bay Leadership Council
- Novato Blue Ribbon Coalition for Youth
- Novato Chamber of Commerce
- Novato Community Hospital
- Novato Farmers Market
- Novato Human Needs Center
- Novato Parks, Recreation & Community Services
- Novato Police Department
- NovatoSpirit!
- Novato Sanitary District
- Novato Teen Center
- Novato Unified School District
- Novato Youth Center
- Novato Youth Wellness Collaborative
- Ohloff Outpatient Programs
- Operation Access
- Pacific Sun
- Parent Service Project
- Parents Place
- Point Reyes Library
- Pharmacy Council of Tobacco Dependency
- Phoenix Academy

## ALIANZA HMP Resumen del Informe

- Dominican University
- DownTown Streets Team
- Drug Enforcement Administration
- E-3: Educational Excellence & Equity
- Extra Food
- Families for Safer Schools
- Family Service Agency
- First 5 Children & Families Commission
- Fresh Start Culinary Acadamey
- Garden of Eatin'
- Grassroots Leadership Network of Marin
- Graterol Consulting
- Hall Middle School
- Hamilton Elementary School
- Healthy Teens Marin
- Helen Vine Detox Center
- Homeward Bound of Marin
- Hospital Council of Northern & Central CA
- Huckleberry Youth Programs
- Institute on Aging Care Management
- Jeanette Prandi Children's Center
- Kaiser Permanente Educational Theater
- Kaiser Permanente Medical Center - San Rafael
- Kent Middle School
- Lagunitas School
- Las Gallinas Sanitary District
- Latino Council of Marin
- Legal Aid of Marin
- Marin Academy
- Marin Agricultural Land Trust (MALT)
- Marin AIDS Project
- Marin Breastfeeding Coalition
- Marin City Community Services District
- Marin City Council of Organizations
- Marin City Health & Wellness Center
- Marin City Senior Center
- Marin Community Clinics
- Marin Community Foundation
- Marin County Alcohol and Other Drug Prevention Collaborative
- Marin County Apartment Association
- Marin County Bicycle Coalition
- Marin County Board of Supervisors
- Marin County Child Health & Disability Program
- Marin County Childcare Commission
- Marin County Commission on Aging
- Marin County Community Health & Prevention
- Marin County Dental Services
- Marin County Department of Cultural & Visitors Services
- Marin County Department of Health & Human Services
- Marin County Department of Parks & Open Space
- Marin County Department of Public Works
- Marin County District Attorney
- Marin County Division of Aging
- Marin County Emergency Medical Services
- Play Fair Marin
- Promotores Verde
- Pt. Reyes National Seashore
- Public Health Nurses
- Red Cross of Marin
- Redwood Community Health Coalition
- Redwood High School
- Ritter Center
- Rotocare
- Ross School
- RxSafe
- RxSafe Marin
- Safe Routes to School
- San Anselmo Art & Design Festival
- San Anselmo Police Department
- San Francisco Department of Environmental Health
- San Geronimo Valley Community Center
- San Jose Middle School
- San Marin High School
- San Rafael Chamber of Commerce
- San Rafael Fire Department
- San Rafael High School
- San Rafael Parks & Recreation Department
- San Rafael Police Department
- San Rafael Unified School District
- Sausalito Art Festival
- School Law Enforcement Partnership
- Senator Mike McGuire & Staff
- Sinaloa Middle School
- Sir Francis Drake High School
- Slide Ranch
- Smoke-Free Marin Coalition
- Society of St. Vincent DePaul
- SMART
- SPAWN - Got Mercury
- St. Hilary Elementary School
- St. Mark's School
- St. Rita's School
- Stinson Beach Community Center
- Sustainable Fairfax
- Sustainable Marin
- Sustainable Mill Valley
- Sustainable Novato
- Sustainable San Anselmo
- Sustainable San Rafael
- Sustainable Sports Foundation
- Sutter Marin
- Tamalpais High School District
- Terra Linda High School
- Tomales Town Hall
- Trust for Public Land
- Twin Cities Police Department
- United Market
- US Dept of Transportation, Federal Highway Administration

## ALIANZA HMP Resumen del Informe

- Marin County Fair
- Marin County Free Library
- Marin County Healthy Eating / Active Living Initiative
- Marin County Office of Education
- Marin County Pharmacy Association
- Marin County Prescription Drug Abuse Task Force
- Marin County Probation Department
- Marin County Public Defender
- Marin County School Nurses Association
- Marin County School Readiness Program
- Marin County Sheriff's Department
- Marin County Women's Health Services
- Marin General Hospital
- Marin Head Start
- Marin Healthcare District
- Marin Independent Journal
- Marin Interfaith Council
- Marin Jewish Community Center
- Marin Justice Center
- Marin Law Enforcement Communities
- Marin Link
- United Way of the Bay Area
- University of CA - 4H Youth Development Program
- University of CA Center for Tobacco Control Research & Ed
- University of San Francisco
- Venetia Valley School
- Viviendo Verde
- Wells Fargo Bank
- West Ed
- West End Neighbors Against Cigarettes Cheaper
- Western Fairs Association
- West Marin School
- West Marin Senior Services
- Whistlestop
- White Hill Middle School
- Women Helping All People
- Women's Health Services
- Womens, Infants & Children Program (WIC)
- YMCA - Youth Court
- YMCA of Marin
- Youth Leadership Institute
- Zero Breast Cancer

Este es tan solo un listado parcial de aliados comunitarios que contribuyeron para mejorar la salud y bienestar del condado de Marin.

---

<sup>1</sup> <http://www.nhlbi.nih.gov/health/health-topics/topics/obe>

<sup>2</sup> Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Chronic Disease Prevention and Health Promotion, 2012.

<sup>3</sup> California Department of Education, FITNESSGRAM® Physical Fitness Testing, 2013-14.

<sup>4</sup> Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Chronic Disease Prevention and Health Promotion, 2012.

<sup>5</sup> Centers for Medicare and Medicaid Services, 2012.

<sup>6</sup> "Exploring the Social Determinants of Health: Education and Health," Robert Wood Johnson Foundation, Accessed October 19, 2015, [http://www.rwjf.org/content/dam/farm/reports/issue\\_briefs/2011/rwjf70447](http://www.rwjf.org/content/dam/farm/reports/issue_briefs/2011/rwjf70447)

<sup>7</sup> US Census Bureau, American Community Survey, 2014.

<sup>8</sup> California Department of Education, Standardized Testing and Reporting (STAR) Results, 2013.

<sup>9</sup> California Department of Education, 2013.

<sup>10</sup> "Health & Poverty," Institute for Research on Poverty, Accessed October 19, 2015, <http://www.irlp.wisc.edu/research/health.htm>.

<sup>11</sup> Gini value of income inequality; US Census Bureau, American Community Survey, 2009-13.

<sup>12</sup> Living wage estimates calculated from [livingwage.mit.edu](http://livingwage.mit.edu); 2015.

<sup>13</sup> Marin County Homeless Point-in-Time Census and Survey, 2015.

<sup>14</sup> US Census Bureau, American Community Survey, 2014.

<sup>15</sup> Marin County Department of Health and Human Services, 2015.

<sup>16</sup> Chapman DP, Perry GS, Strine TW. "The Vital Link Between Chronic Disease and Depressive Disorders," *Preventing Chronic Disease*, 2005; 2(1):A14.

<sup>17</sup> Felitti VJ, Anda RF, Nordenberg D, Williamson DF, Spitz AM, Edwards V, Koss MP, Marks JS, "Relationship of Childhood Abuse and Household Dysfunction to Many of the Leading Causes of Death in Adults: the Adverse Childhood Experiences (ACE) Study." *American Journal of Preventive Medicine*, 1998; 14:245-258.

<sup>18</sup> California Health Interview Survey, 2014.

<sup>19</sup> California Healthy Kids Survey, 2011-13.

<sup>20</sup> Centers for Medicare and Medicaid Services, 2012.

<sup>21</sup> California Healthy Kids Survey, 2011-13.

<sup>22</sup> California Department of Public Health (CDPH) Vital Statistics. Accessed via RxSafe Marin Report Card, 2011, 2013.

<sup>23</sup> "Healthy Smile, Healthy You: The Importance of Oral Health," Delta Dental Insurance, accessed October 28, 2015, [https://www.deltadentalins.com/oral\\_health/dentalhealth.html](https://www.deltadentalins.com/oral_health/dentalhealth.html)

<sup>24</sup> California Health Interview Survey, 2013-14.

<sup>25</sup> California Health Interview Survey, 2013-14.

<sup>26</sup> California Health Interview Survey, 2007.

<sup>27</sup> California Health Interview Survey, 2009.

<sup>28</sup> 3-year averages for 2011-2013 generated using the California EpiCenter data platform for Overall Injury Surveillance, 2011-13.

<sup>29</sup> US Census Bureau, American Community Survey, 2009-13.

<sup>30</sup> Centers for Disease Control and Prevention, National Environmental Public Health Tracking Network, 2008. Population-adjusted estimate.

<sup>31</sup> US Census Bureau, Decennial Census. ESRI Map Gallery. 2010.

<sup>32</sup> California Department of Education, 2013.

<sup>33</sup> US Census Bureau, American Community Survey, 2009-13.

<sup>34</sup> US Census Bureau, American Community Survey, 2014.

<sup>35</sup> US Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, June 2015.

<sup>36</sup> US Census Bureau, American Community Survey, 2010-14.